Etre djuene

Autor(en): **Miserez, Danielle**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **41 (2014)**

Heft 157

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-1044878

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ETRE DJUENE

Danielle Miserez, Lajoux (JU)

Lai djuenance ce n'â pe ïn môment de lai vie
i â ïn état d'échprit, otçhe que vïnt d'lai vlantè
enne qualitè d'imaidgination, étre capabye de r'sentre les tchoses,
lai diaingne di coraidge chu lai paiyu des âtres
L'envie de vaguèye pu foue qu'l'aimoue d'enne doucerouse vie.

An ne vïnt pe véye simpyement po aivoi
vétçhu enne boune pére d'annaies
An vïnt véye tiaind an on aibaindnè ço qu'nos tire en aivaint.
Les annaies grélant lai pé
Aibaindnaie ço qu'vos tire de l'aivaint gréle l'aime.
Les tieusains, les dotes,
les paiyus è l'mâéchpoir sont de crouyes aimis que tirant aivâ,
tot piain main churement.
È nos faint çhainnaie voi lai tiere
Po devni poussiere devaint que de meuri.

Djuene â çtu que peut étre churpris, s'écamire.
È demainde, c'ment ïn afaint qu'n'en é djemais prou :
è peu mitnaint ? è peu ainco ?
N'é pe paiyu des neuves tchoses
E trove lai djoue a djue d'lai vie.
Vos étes aiche djuenes que vot'fei
Aiche véye que vos dotes
Aiche djuene que vot'confiaince en vos
Aiche djuene que vot'échpoir
Aiche véye que vot'décoraidgement

Vos demorerèz djuene taint que vos srèz capabye de rcidre otçhe
Rcidre ço qu'â bé, bon, grant
Rcidre les messaidges de lai naiture
Des hannes è de tot l'sïn di lairdge

Se ïn djo vot' tiue v'niait morju
pai la mâvétiaince, rondgie pai la mâcraiyaince
Que Due eusse pidie de vot véye aime.